



بنك الإمارات دبي الوطني
Emirates NBD

نموذج طلب وإتفاقية قرض سيارة - الأفراد
AUTO LOAN APPLICATION FORM & AGREEMENT
- INDIVIDUAL(S)



Date DD-MM-YYYY التاريخ

PERSONAL DETAILS												البيانات الشخصية		
Title	Mr		السيد	Mrs		السيدة	Ms		الآنسة	Others		أخرى	يرجى التحديد please specify	اللقب
Name (as in passport/ID)	First Name الاسم الأول			Middle Name الاسم الثاني			Last Name اسم العائلة			الاسم (كما في جواز السفر/الهوية)				
Educational Qualification	خريج / دراسات عليا / ذو خبرة / أخرى Graduate/ Post Graduate / Professional / Others (Please specify)													المؤهلات الدراسية
Nationality				الجنسية			Gender	Male		ذكر	Female		أنثى	الجنس
Date of Birth	D	D	M	M	Y	Y	Y	Y	تاريخ الميلاد			Place of Birth	مكان الميلاد	
Marital Status	Married		متزوج	Single		أعزب	Others		أخرى	في حالة اختيار «أخرى»، يرجى التحديد In case of «Others», please specify				الحالة الاجتماعية
Salary Transferred to Emirates NBD				Yes		نعم	No		لا	هل يتم تحويل الراتب إلى بنك الإمارات دبي الوطني؟				

IDENTITY DETAILS						بيانات الهوية	
Type of ID	الرقم Number	تاريخ الإصدار Date of Issue	تاريخ الانتهاء Date of Expiry	مكان الإصدار Place of Issue	بلد الإصدار Country of Issue	نوع الهوية	
Passport		DD-MM-YYYY	DD-MM-YYYY			جواز السفر	
Emirates ID		DD-MM-YYYY	DD-MM-YYYY			بطاقته الهوية الإماراتية	
Traffic file number						الرمز المروري	

ADDRESS						العنوان	
	Residence السكن	Office المكتب	Home Country الوطن الأم				
P.O.Box							رقم صندوق البريد
Building Name							اسم المبنى
Flat/Unit Number							رقم الشقة/الوحدة
Landmark							أقرب مبنى مميز
City/Emirate							المدينة/الإمارة
State (for Home Country)							الولاية (للوطن الأم)
Country							الدولة
Zip Code							الرقم/الرمز البريدي
Preferred Mailing Address							إرسال البريد إلى
Residency Status	Owned		مالك	Rented		مستأجر	الوضع السكني

CONTACT DETAILS						بيانات الاتصال	
	Country Code رمز الدولة	Area Code رمز منطقة الاتصال	Phone Number رقم الهاتف				
Mobile Number 1	+971 +971						رقم الهاتف المتحرك المحلي ١
Mobile Number 2	+971 +971						رقم الهاتف المتحرك المحلي ٢
Telephone Residence							هاتف المنزل
Telephone Office (Extn)							هاتف المكتب (تحويلة)
Telephone Home Country							الهاتف في الوطن الأم
Mobile Home Country							الهاتف المتحرك في الوطن الأم
E-mail	Personal* *Mandatory	شخصي* الزامي	OFFICIAL الرسمي				البريد الإلكتروني

DETAILS OF A RELATIVE OR FRIEND				بيانات أحد الأقارب أو الأصدقاء			
Reference 1 (in UAE)		المرجع رقم ١ (داخل الإمارات)		Reference 2 (In UAE or Home country)		المرجع رقم ٢ (داخل الإمارات أو البلد الأم)	
Full name		الاسم الكامل		Full name		الاسم الكامل	
Contact number	Including country code	رقم التواصل		Contact number	Including country code	رقم التواصل	
Email		البريد الإلكتروني		E-mail		البريد الإلكتروني	

EMPLOYMENT DETAILS						بيانات العمل					
Salaried		يتقاضى راتب	Self employed		عمل خاص	Others		أخرى	يرجى التحديد please specify		
Employment Category	Permanent/ Fixed Term		دائمة/ مدة محددة	Temporary		موقت	طبيعة العمل				
If Salaried			في حال موظف			If Self-employed			في حال العمل الخاص		
Employer Name		اسم صاحب العمل		Business name		اسم الشركة					
Date of Joining	DD-MM-YYYY	تاريخ الالتحاق للعمل		Date of Inception	DD-MM-YYYY	تاريخ التأسيس					
Employee Number		رقم الموظف		Trade Licence Number		رقم الرخصة التجارية					
Designation		المسمى الوظيفي		Trade Licence expiry date	DD-MM-YYYY	الرخصة التجارية					

بيانات الدخل															INCOME DETAILS														
١. الراتب الاساسي (الشهري) بالدرهم															1. Basic Salary (Monthly) AED														
٢. البدلات (ما عدا اجر العمل الاضافي)															2. Allowances (Monthly Excluding Overtime) AED														
٣. متوسط العلاوات بالدرهم															3. Commissions (Monthly Average) AED														
٤. اي دخل اخر منتظم بالدرهم															4. Other Regular Income AED														
إجمالي الدخل الشهري (٤+٣+٢+١) بالدرهم															Total Monthly Income (1+2+3+4) AED														
مستحقات نهاية الخدمة بالدرهم															Accrued End of Service Benefits AED														
مصدر دخل آخر منتظم															Source of Other Regular Income														
يرجى التحديد please specify															Business														
غير ذلك															Others														
اجبار															Rental														
عمل															عمل														
العلاقة مع مجموعة الإمارات دبي الوطني															RELATIONSHIP WITH EMIRATES NBD GROUP														
قيمة القرض Loan Amount															الحساب/القرض رقم Account/Loan Number														
مبلغ القسط Installment Amount															عدد سنوات فتح الحساب/ القرض Years Held														
موقع مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني															Location of ENBD GROUP														
حد الائتمان Credit Limit															رقم بطاقة الائتمان Credit Card Number														
مبلغ القسط Installment Amount															عدد سنوات فتح الحساب/ القرض Years Held														
العلاقة مع بنوك أخرى															RELATIONSHIP WITH OTHER BANKS														
مبلغ/حد بطاقة الائتمان Amount/ Credit Card Limit															الحساب/القرض /رقم بطاقة الائتمان Account/Loan/Credit Card Number														
مبلغ القسط Installment Amount															عدد سنوات فتح الحساب/ القرض Years Held														
اسم البنك Bank Name															الحساب/نوع القرض Account/Loan Type														
طريقة الدفع															MODE OF REPAYMENT														
برنامج الخصم المباشر															Auto debit														
اسم البنك															Bank Name														
رقم الايبان															IBAN number														
بيانات الممتلكات/المركبات															ASSET DETAILS														
قرض البالون															Auto Loan														
قرض السيارة															Auto Cash Loan														
قرض سيارة صديق للبيئة															Green Auto Loan														
جديد															EV														
تجديد															Hybrid														
ممثل المتعامل															Supplier / Seller														
المصنّع															Asset Type														
حالة المركبة															Asset Condition														
سيتم تسجيل السيارة/الدراجة النارية باسم وفي الإمارة															Vehicle/Two Wheeler to be Registered in (Name and Emirate)														
جهة التقييم															Year of Manufacture														
يتم الدفع إلى															Disburse to														
المركبة مؤمن عليها															Asset Insured														
التأمين مستحق الدفع إلى															Insurance payable to														
تفاصيل التمويل															FINANCE DETAILS														
سعر الوكيل/ البيع															Dealer/Sale price														
تكلفة الاكسسوارات															Cost of accessories														
تكلفة الحماية من الصدأ															Cost of rust proofing														
تكلفة التأمين الكاملة															Insurance premium cost														
التكلفة الاجمالية (A)															Total Cost (A)														
الدفعة الاولى (B)															Down Payment (B)														
حماية السيارة (C)															Auto Protect (C)														
مدة التمويل															Tenure														
تاريخ استحقاق دفع القسط الشهري الاول															First EMI due date														
مبلغ القسط الشهري															Monthly instalment Amount														
سداد المبلغ دفعة واحدة															Balloon Amount														
مبلغ التمويل															Finance Amount														
معلومات مفصلة عن أسعار الفائدة															INTEREST RATE DETAILS														
سعر النسبة الثابتة															a) Fixed Rate														
سعر النسبة المتغيرة = سعر الأساس + الهامش															b) Variable Rate = Base Rate + Margin														
سعر الأساس															Introductory Rate														
الهامش															Review Frequency														



Date D D M M Y Y Y Y التاريخ

Customer Name		إسم العميل
Agreement ID		رقم الإتفاقية

I/We request you to debit my/our account for amount: أطلب منكم خصم المبلغ ادناه من حسابي المذكور أعلاه:

Account number رقم الحساب

OR deposited with the Bank (Cash /cheque deposit) to account number: أو المودع لدى البنك (نقدًا/بموجب شيكات) في الحساب رقم:

Cash نقدا Cheque شيك

fee for : رسوم مقابل: Account Number رقم الحساب Amount in AED المبلغ بالدرهم

<input type="checkbox"/> رسوم الإنجاز Processing fee		
<input type="checkbox"/> رسوم تقييم Valuation fee		
<input type="checkbox"/> رسوم تقديم الطلب Application fee		
<input type="checkbox"/> أخرى : يرجى التحديد Others: Please specify		

Remarks (if any) ملاحظات (إن وجد)

I/We agree that the charges will be governed by the Bank's schedule of charges. I/We hereby agree to pay any amount in respect of any applicable Value Added Tax or any other similar sales tax (VAT). I/We understand accept and acknowledge clearly that any fees including but not limited; (Application fees and/or processing fees and/or evaluation fees) debited from my/our bank account are non-refundable by Emirates NBD Bank PJSC "Bank" whether the loan is approved by the Bank or rejected, and/or whether I/We have cancelled the loan or not. I/We hereby authorize, the Bank to debit any amount for this purpose as mentioned above, and this declaration shall be treated as a request from me/us for a debit standard instruction from me/us to the Bank in order to deduct the aforementioned fees from my/our bank account.

أوافق/نوافق على أن تكون الرسوم خاضعة لجدول الرسوم الخاص بالبنك. أوافق / نوافق بموجبه على سداد أي مبلغ بخصوص أي ضريبة قيمة مُضافة أو أي ضريبة مبيعات مماثلة أخرى معمول بها. أدرك/ندرك وأقبل/نقبل وأقر/نقرصراحة بأن أي رسوم تتضمن دون حصر (رسوم تقديم الطلب و/أو رسوم الإنجاز/أو رسوم التقييم) يتم خصمها من حسابي/حسابنا المصرفي غير قابلة للردمن قبل بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع "البنك"، سواء وافق البنك على القرض أو لم يوافق و/أو سواء قمت/قمنا بإلغاء القرض. أفوض/نفوض بموجب البنك بأن يخصم أي مبلغ للقرض المذكور أعلاه ويعتبر هذا الإقرار بمثابة طلب تعليمات دائمة بالدفع صادر من قبلي/ قبلنا للبنك لخصم الرسوم المذكورة أعلاه من حسابي/حسابنا المصرفي.

Customer Signature(s) توقيع العميل

FOR BANK USE ONLY

Branch	
Signature verified by	Authorized by
Back office	
Transaction ID	
Processed by	Approved by

CO-BORROWER		المقترض المشترك	GUARANTOR		الضامن	Date	DD-MM-YYYY	التاريخ
-------------	--	-----------------	-----------	--	--------	------	------------	---------

PERSONAL DETAILS										البيانات الشخصية													
Name																				الاسم			
Date of Birth	D	D	M	M	Y	Y	Y	Y	تاريخ الميلاد	Nationality											الجنسية		
Passport Number																				رقم جواز السفر			
Unified Number																				رقم الرخصة التجارية			
Emirates ID																				رقم بطاقة الهوية الإماراتية			
Labour Card																				رقم بطاقة العمل			
Employer Name/ Business Name																				اسم صاحب العمل اسم الشركة			
Trade Licence No. (Applicable for Self Employed)																				رقم الرخصة التجارية (يطبق على أصحاب الأعمال الخاصة)			
Date of Inception	D	D	M	M	Y	Y	Y	Y	تاريخ التأسيس	Expiry Date	D	D	M	M	Y	Y	Y	Y	تاريخ الانتهاء				
P.O. Box																				ص.ب.			
Address Details																				الإمارة			
Mobile Number	Number including area code										رقم الهاتف المتحرك	Phone	Number including area code										الهاتف
Bank Name																				اسم البنك			
Account Number																				رقم الحساب			
Salary Transferred to Emirates NBD										Yes		نعم	No		لا	هل يتم تحويل الراتب إلى بنك الإمارات دبي الوطني؟							

EMPLOYMENT DETAILS										بيانات العمل																										
Salaried											يتقاضى راتب	Self employed											عمل خاص	Others											أخرى	يرجى التحديد please specify
Employment Category	Permanent/ Fixed Term											دائمة/ مدة محددة	Temporary											موقت	طبيعة العمل											
If Salaried											في حال موظف	If Self-employed											في حال العمل الخاص													
Employer Name											اسم صاحب العمل	Business name											اسم الشركة													
Date of Joining	DD-MM-YYYY										تاريخ الالتحاق للعمل	Date of Inception	DD-MM-YYYY										تاريخ التأسيس													
Employee Number											رقم الموظف	Trade Licence Number											رقم الرخصة التجارية													
Designation											المسمى الوظيفي	Trade Licence expiry date	DD-MM-YYYY										تاريخ انتهاء صلاحية الرخصة التجارية													

INCOME DETAILS										بيانات الدخل													
Monthly Income											الدخل الشهري	Other Income											مصدر دخل آخر
Allowances											العلاوات	Deductions											ما يقتطع منه
How are you paid?	Cash		نقداً	Cheque		بموجب شيك	Bank Credit		إيداع مصرفي											كيف يتم دفع الراتب؟			

RELATIONSHIP WITH EMIRATES NBD GROUP										العلاقة مع مجموعة الإمارات دبي الوطني														
الحساب/نوع القرض Account/Loan Type					الحساب/القرض رقم Account/Loan Number					عدد سنوات فتح الحساب/ القرض Years Held					مبلغ القسط Installment Amount					قيمة القرض Loan Amount				
Location of ENBD GROUP															موقع مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني									
رقم بطاقة الائتمان Credit Card Number										عدد سنوات فتح الحساب/ القرض Years Held					مبلغ القسط Installment Amount					حد الائتمان Credit Limit				
X X X X X X X																								
X X X X X X X																								

RELATIONSHIP WITH OTHER BANKS										العلاقة مع بنوك أخرى																			
اسم البنك Bank Name					الحساب/نوع القرض Account/Loan Type					الحساب/القرض /رقم بطاقة الائتمان Account/Loan/Credit Card Number					عدد سنوات فتح الحساب/ القرض Years Held					مبلغ القسط Installment Amount					مبلغ/حد بطاقة الائتمان Amount/ Credit Card Limit				

ADDITIONAL PERSONAL DETAILS (Applicable for New to Bank customers)				البيانات الشخصية الإضافية (يطبق على العملاء الجدد لدى البنك)	
Are you an existing Emirates NBD customer ?	Yes <input type="checkbox"/>	نعم	No <input type="checkbox"/>	لا	هل أنت عميل حالي لدى بنك الإمارات دبي الوطني ؟
If No please fill below details			في حال اختيار لا يرجى ملء التفاصيل أدناه		
Multiple passport holder	Yes <input type="checkbox"/>	نعم	No <input type="checkbox"/>	لا	لديك جوازات سفر متعددة
If yes, kindly list the nationalities below:			في حال كانت الإجابة "نعم"، يرجى ذكر الجنسيات أدناه:		
Does applicant or any of their direct and/or associate family member hold/have held a prominent public functions in the state or any other foreign country?	Yes <input type="checkbox"/>	نعم	No <input type="checkbox"/>	لا	هل شغل مقدم الطلب أو أحد أفراد عائلته المباشرين و/أو المقربين مناصب حكومية بارزة في الدولة أو أي دولة أجنبية أخرى؟
Estimated net worth AED:			صافي الثروة التقديري بالدرهم الإماراتي:		
Less than 250K <input type="checkbox"/>	أقل من ٢٥٠ ألفاً	500K - 1 Million <input type="checkbox"/>	١ - ١ مليون	3-5 Million <input type="checkbox"/>	٣ - ٥ ملايين
250K - 500K <input type="checkbox"/>	٢٥٠ ألفاً - ٥٠٠ ألفاً	1 - 3 Million <input type="checkbox"/>	١ - ٣ ملايين	Over 5 Million <input type="checkbox"/>	أكثر من ٥ ملايين
Place of normal residence of customer (normal residence means the place where a person usually lives because of personal and occupational ties)			مكان الإقامة العادي للعميل (مكان الإقامة العادي يعني المكان الذي يعيش فيه الشخص عادة بسبب الروابط الشخصية والمهنية)		
For Self Employed Customer, please provide the summary of Nature of Business/ Occupation by mentioning countries in which it operates, no. of employees, no. of offices, type of business transactions(cash or credit) etc.			بالنسبة للعملاء العاملين لحسابهم الخاص، يرجى تقديم ملخص لطبيعة العمل المهنة مع ذكر الدول التي تعمل فيها وعدد الموظفين وعدد المكاتب ونوع المعاملات التجارية (نقدًا أو ائتمانيًا) وما إلى ذلك		

معلومات هامة	Important Information
<p>من الأهمية بالنسبة لك معرفة من هو البنك وكيفية الاتصال به. نحن بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.) («البنك») وهو بنك تجاري مرخص ويخضع لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. ويجوز لك توجيه الإشعارات إلى البنك أو إخطاره بأي شكوى على عنوانه البريدي ص.ب: 777، إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة أو بالبريد الإلكتروني إلى customersupport@emiratesnbd.com أو الاتصال بالرقم +971 600 54 0000</p> <p>يمنح البنك، وفق تقديره، قرض السيارة المطلوب. وإذا لم يوافق البنك على هذا الطلب، فعدنّذ يتم إخطارك وفقاً للقانون المعمول به.</p> <p>يخضع قرض السيارة لشروط هذا الطلب (بما في ذلك شروط وأحكام قرض السيارة أدناه) بالإضافة إلى الشروط والأحكام العامة للبنك المتعلقة بالمنتجات المصرفية للأفراد (حسبما يطرأ عليها من تعديلات من حين لآخر، «الشروط العامة»).</p> <p>تنبيه تحذيري: يوصيك البنك بإمعان قراءة هذا الطلب وبيان الحقائق الأساسية والشروط العامة للبنك قبل تقديم هذا الطلب والاتصال بالبنك إذا كان لديك أي استفسارات. وعلى وجه الخصوص، ينبغي أن تدرك أنه إذا تعذر عليك سداد المدفوعات في تواريخ الاستحقاق ذات الصلة، فيجوز للبنك المطالبة بسداد قرض السيارة الذي قد يترتب عليه، إذا لم يتم سداده، إنفاذ حقوقنا من خلال البدء بالإجراءات القانونية المناسبة.</p> <p>يحق لك إلغاء القرض خلال خمسة (5) أيام عمل من توقيع/قبول هذا الطلب («مهلة الإلغاء») ولا يجوز للبنك معالجة القرض المطلوب حتى انتهاء هذه الفترة وقد يتعين عليك إعادة تقديم هذا الطلب. وينبغي عليك تخصيص بعض الوقت للنظر في القرض، ولكنه يحق لك التنازل عن مهلة الإلغاء عن طريق وضع علامة في المربع أدناه.</p> <p><input type="checkbox"/> أوافق على التنازل عن حقي في مهلة «الإلغاء» التي تبلغ مدتها (5) أيام عمل، بحيث يمكن على الفور معالجة القرض وإبني أدرك بموجب التنازل عن مهلة الإلغاء أن شروط وأحكام القرض ستصبح ملزمة لي/لنا فوراً.</p> <p><input type="checkbox"/> أقر باستلامي بيان الحقائق الأساسية (بيان الحقائق الأساسية) وقد قرأته وفهمته عند توقيع/قبول وثيقة الطلب/العرض.</p> <p><input type="checkbox"/> أقر بأن سعر الفائدة والرسوم والتكاليف قابلة للتغيير والتي سوف أتحقق/نتحقق منها في ملحق الرسوم وبيان الحقائق الأساسية على أساس منتظم.</p> <p><input type="checkbox"/> لقد قرأت الشروط والأحكام العامة للبنك المتعلقة بالمنتجات المصرفية للأفراد المتاحة على موقعه الإلكتروني (www.emiratesnbd.com/arabictermsandconditions) وفهمتها وأقر بها وأوافق عليها، حسبما يطرأ عليها من تعديلات من حين لآخر.</p>	<p>It is important that you know who the Bank is and how to contact it. We are Emirates NBD Bank (P.J.S.C.) (the “Bank”) a commercial bank regulated and licensed by the Central Bank of the United Arab Emirates. You may serve notices on the Bank or notify it of a complaint at its postal address, PO Box 777, Dubai, UAE or by email to customersupport@emiratesnbd.com or calling +971 600 54 0000.</p> <p>The Auto Loan requested will be made available at the discretion of the Bank. If the Bank does not approve this application it will notify you in accordance with applicable law.</p> <p>The Auto Loan is subject to the terms of this application (including the Auto Loan Terms and Conditions below) together with the Bank's General Terms and Conditions for Consumer Banking Products (as may be amended from time to time the “General Terms”).</p> <p>Warning: The Bank recommends that you carefully read this application, the Key Facts Statement and the Bank's General Terms before submitting this application and contact the Bank should you have any questions. In particular you need to be aware that if you cannot make the payments on the respective due dates, the Bank can demand repayment of the Auto Loan which, if not paid, may result in us enforcing our rights by initiating appropriate legal proceedings.</p> <p>You are entitled to cancel the Loan within five (5) Business Days of signing/accepting this document (“Cooling-off Period”) and the Bank cannot process the requested Loan until this period expires and you may need to resubmit this document. You should take time to consider the Loan but you do have the right to waive the Cooling-off Period by ticking the box below.</p> <p><input type="checkbox"/> I agree to waive my right to a “cooling off” period of 5 business days, so that my loan can be immediately processed and understand that by waiving the cooling-off period the terms and conditions of the loan will be immediately binding on me/us.</p> <p><input type="checkbox"/> I acknowledge receiving the Key Facts Statement (KFS), and have also read and understood the KFS at the time of signing/accepting the application/offer document.</p> <p>www.emiratesnbd.com/kfs</p> <p><input type="checkbox"/> I acknowledge that the interest rate, fees and costs are subject to change which I/we will check within the Schedule of Charges and Key Facts Statement on a regular basis.</p> <p><input type="checkbox"/> I have read, understood, acknowledge and accept the Bank's General Terms and Conditions for Consumer Banking Products available on its website (www.emiratesnbd.com/termsandconditions), as amended from time to time.</p>
البيانات الشخصية وموافقتك	Personal Data and Your Consent
<p>معالجة بياناتك</p> <p>لا يجوز جمع بياناتك الشخصية إلا بواسطة البنك لأي غرض قانوني يتعلق مباشرة بالمنتج أو الخدمة التي وافقت عليها.</p> <p>من الأهمية أن تفهم الطريقة التي سيجمع بها البنك بياناتك الشخصية ويخزنها ويشاركها ويستخدمها وكذلك حقوقك المتعلقة بها. وقد تم تحديد ذلك في الشروط العامة للبنك وإشعار خصوصية البيانات المتاح على موقعه الإلكتروني (www.emiratesnbd.com/en/data-privacy-notice/).</p> <p>من خلال التوقيع/القبول على هذا الخطاب، فأبني/أنا أنقدم/أقدم/تقدم لبنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. (البنك) موافقة صريحة على ما يلي:</p> <p><input type="checkbox"/> أ. جمع وتخزين واستخدام ومشاركة ونقل (بشكل إلكتروني أو بأي شكل آخر) بياناتي الشخصية/ بياناتي الشخصية من قبل البنك ومجموعة هذه السجلات، بموجب القانون واللوائح والإمارات العربية المتحدة) والغیر للأغراض التالية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:</p> <p>(1) تنفيذ وإدارة وتسيير علاقتي/علاقتنا مع البنك وإثابة الحساب (الحسابات) وأي منتجات وأ/أو خدمات أخرى قد يقدمها البنك لي/لنا. يتضمن ذلك تفويضاً للبنك والشركات التابعة له للاتصال بي/نا (أو بأي طرف من الغير والذي شاركنا/شاركنا بياناته مع البنك) فيما يتعلق بهذه المنتجات وأ/أو الخدمات؛ و</p> <p>(2) مراجعات “أعرف عميلك” لتحديد هويتي/هويتنا والتحقق منها إما ورقياً أو إلكترونياً حسبما هو مسموح به، ثم الاحتفاظ بهذه السجلات، بموجب القانون واللوائح المعمول بها، لجميع الحسابات والتسهيلات والخدمات والعلاقات من خلال البنك والمجموعة الأوسع للبنك؛</p> <p><input type="checkbox"/> ب. حصول البنك، من وقت لآخر، على تقرير/تقريرنا الائتماني من مكتب الائتاد للمعلومات الائتمانية وأي مصدر آخر للمعلومات لأغراض تقييم أهليتي/أهليتنا الائتمانية وتحديد أهليتي/أهليتنا لأي منتجات أو خدمات مصرفية أو التسهيلات الائتمانية التي يقدمها البنك، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي تجديدات أو تعديلات أو إعادة هيكلة أو تمديد أو تحسينات عليها.</p> <p>كما أفوض/نفوض البنك أيضاً بتقديم المعلومات التي قد تكون مطلوبة بموجب القوانين واللوائح المعمول بها للحصول على أي تقرير ائتماني من هذا القبيل.</p> <p>أوافق/نوافق وأقر/نقر بأن يظل هذا التعهد ساري المفعول ولا يجوز إنهاؤه أو تعديله دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة من البنك؛</p> <p><input type="checkbox"/> ج. قيام البنك بمعالجة بياناتي/بياناتنا الشخصية داخلياً، أو مع أطراف من الغير داخل دولة الإمارات أو كجزء من اتفاقية تعهد مع طرف من الغير، والتي قد تتطلب نقل بياناتي/بياناتنا الشخصية إلى الخارج.</p> <p>أقر/نقر كذلك بأنه، كجزء من أي اتفاق تعهد خارجي، قد يتم أو لا يتم الوصول إلى بياناتي/بياناتنا في الإجراءات القانونية المقامة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة؛</p> <p><input type="checkbox"/> د. تخزين بياناتي/بياناتنا الشخصية على أي مركز بيانات سحابي يستخدمه البنك (سواء جرت استضافته من قبل البنك أو مزود خدمة من الغير)؛</p> <p><input type="checkbox"/> هـ. قيام البنك ووكلائه المعتمدين (داخل أو خارج دولة الإمارات) بمتابعة تحصيل أي مبالغ مستحقة للبنك مني/منا واتخاذ الإجراءات المصرح بها قانوناً بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الاتصال بي/نا أو بأي طرف من الغير (بمن فيهم الأقارب أو الأصدقاء أو أصحاب العمل) والذي قمت/قمنا بمشاركتهم بياناتهم مع البنك، أو زيارة مكان عملي/عملنا أو زيارة محل إقامتي/إقامتنا داخل أو خارج دولة الإمارات وذلك في حالة تخلفي/تخلفنا عن السداد فيما يتعلق بأي تسهيل أو بطاقة ائتمان حصلت/حصلنا عليها من البنك؛</p>	<p>Processing of your Data</p> <p>Your personal data will only ever be collected by the Bank for a lawful purpose directly related to product or service that you have consented to.</p> <p>It is important that you understand the manner in which the Bank will collect, store, share and use your personal data and also your rights in relation to the same. This is set out in the Banks General Terms and its Data Privacy Notice available on its website (www.emiratesnbd.com/en/data-privacy-notice/).</p> <p>By signing/accepting this letter, I/we provide Emirates NBD Bank PJSC (the “Bank”) with explicit consent for the following:</p> <p><input type="checkbox"/> a. to the collection, storage, use, share and transfer (in electronic or other form) of my/our personal data by the Bank, the Bank's group, affiliates (inside or outside of the UAE) and third parties for the following purposes including but not limited to:</p> <p>i) implementing, administering, and managing my/our relationship with the Bank and making available the account(s) and any other products and/or services the Bank may provide or offer to me/us. This includes an authorisation for the Bank and its affiliates to contact me/ us (or any third party whose details I/we have shared with the Bank) in relation to these products and/or services; and</p> <p>ii) Know Your Customer (KYC) processes for establishing and verifying my/our identity either offline or electronically as may be permitted and thereafter maintaining such records, under applicable law and regulations, for all accounts, facilities, services, and relationships through the Bank and the Bank's wider group;</p> <p><input type="checkbox"/> b. to the Bank obtaining, from time to time, my/our credit report from the Al Etihad Credit Bureau and any other source of information for the purposes of assessing my/our creditworthiness and determining my/our eligibility for any products, banking services or credit facilities offered by the Bank, including but not limited to any renewals, amendments, restructurings, extensions, or enhancements thereto.</p> <p>I/We also authorise the Bank to provide such information as may be required under applicable law and regulations to obtain any such credit report.</p> <p>I/We agree and acknowledge that this undertaking shall remain in force and effect and may not be terminated or amended without the Bank's prior written consent;</p> <p><input type="checkbox"/> c. to my/our personal data being processed by the Bank internally, with third parties within the UAE or as part of an outsourcing agreement with a third party, which may require my/our personal data to be transferred overseas.</p> <p>I/We further acknowledge that, as part of any overseas outsourcing arrangement, my/ our data may or may not be accessed in legal proceedings outside of the UAE;</p> <p><input type="checkbox"/> d. to my/our personal data being stored on any cloud-based data centre which the Bank uses (whether hosted by the Bank or a third-party provider);</p> <p><input type="checkbox"/> e. in circumstances where I/we have any facility or credit card from the Bank and in the event of default of such facility or credit card, to the Bank and its authorised agents (inside or outside the UAE) following up on the collection of any amounts due to the Bank from me/us and take actions permitted under law including, but not limited to, contacting me/us or any third party (including relatives, friends or employers) whose details I/we have shared with the Bank, visiting my/our place of work or visiting my residence in the UAE or abroad;</p>

<input type="checkbox"/> f. subject to Applicable Law, to the Bank and third parties sending marketing information (e.g., newsletters, product information, event invitations, promotions, offers and/or rewards) to me/us concerning products and services of interest to me/us, and that our personal data may be used by the Bank to present tailored offers to me/us and to provide me/us with the best possible services;	9. وفقاً للقانون المعمول به، قيام البنك والأطراف من الغير بإرسال معلومات تسويقية (مثل الرسائل الإخبارية ومعلومات المنتج والدعوات لحضور الفعاليات والعروض الترويجية والعروض والموافقات) إلينا/إليها فيما يتعلق بالمنتجات والخدمات التي نهتمني/تهمنا، ويجوز للبنك استخدام بياناتنا الشخصية لتقديم عروض مخصصة لي/لنا وتزويدي/تزويدنا بأفضل الخدمات الممكنة؛
<input type="checkbox"/> g. To my/our personal data being processed by the Bank internally and externally, using advanced analytics processes to prepare statistical, market-analysis and product-analysis to develop, build and improve the Bank's products and services to you.	10. معالجة بياناتي الشخصية من قبل البنك داخلياً وخارجياً باستخدام عمليات تحليلية متقدمة لإعداد الإحصاءات وتحليل السوق وتحليل المنتجات لتطوير وبناء وتحسين منتجات البنك وخدماته المقدمة لك.
<input type="checkbox"/> h. I/We understand my/our data will be processed in line with the Bank's Data Privacy Notice available on this website (www.emiratesnbd.com/en/data-privacy-notice/).	11. أقر/نقر بأن معالجة بياناتي/بياناتنا ستكون طبقاً لإشعار خصوصية البيانات الصادر عن البنك والمتاح على الموقع الإلكتروني التالي (www.emiratesnbd.com/ar/data-privacy-notice/).

Your Rights		حقوقك
i. Withdrawal of your Consent	You may withdraw your consent at any time, however the Bank may be unable to continue to provide the relevant product or service.	1- سحب موافقتك يجوز لك سحب موافقتك في أي وقت من الأوقات، إلا أنه قد يتعذر على البنك الاستمرار في تقديم المنتج أو الخدمة ذات الصلة.
ii. Correction or Complaint:	You have the right to access and request the correction of your personal data or to make a complaint at https://www.emiratesnbd.com/en/help-and-support/contact-us .	2- تصحيح البيانات أو تقديم شكوى: يحق لك الوصول إلى بياناتك الشخصية وطلب تصحيحها أو تقديم شكوى على https://www.emiratesnbd.com/ar/help-and-support/contact-us .

Declaration		إقرار
By signing/accepting and submitting this application (i) (where a Borrower/Co-Borrower) I/we apply to the Bank for the Auto Loan set out in this application and I/we agree I/we will be jointly and severally liable for all obligations in relation to the Auto Loan; and/or (ii) (where a Guarantor) I/we hereby guarantee the obligations and liabilities of the borrower(s) to the Bank for the Auto Loan set out in this application and I/we understand that if the borrower(s) does not pay any amount to the Bank, I/we will have to pay that amount as guarantor.		من خلال التوقيع/القبول على هذا الطلب وتقديمه (1) (في حال المقترض/المقترض المشارك) أقدم/أتقدم بطلب إلى البنك للحصول على قرض السيارة المنصوص عليه في هذا الطلب وأوافق/نوافق على أنني/أنا ستكون مستولين بالتضامن والتكافل عن جميع الالتزامات المتعلقة بقرض السيارة؛ و / أو (2) (في حال الضامن) أضمن/نضمن بموجب هذا التزامات ومسؤوليات المقترض (المقترضين) تجاه البنك لقرض السيارة المنصوص عليه في هذا الطلب وأدرك/ندرك أنه إذا لم يدفع المقترض (المقترضين) أي مبلغ للبنك، سوف يتعين علي/علينا دفع هذا المبلغ كضامن.
In doing so I/we:		ولغايات تحقيق ذلك فإنني/إننا:
- agree to immediately and promptly notify the Bank if there is any change to the asset details furnished by me/us in this application.	- confirm that all the information furnished by me/us in this application is true, complete and accurate in all respects and that I/we have not wilfully withheld any material fact and will immediately inform the Bank if there are any material changes to this information;	- "أوافق على إخطار البنك مباشرة وعلى الفور في حال كان هناك أي تغيير في تفاصيل الأصول التي قدمتها / قدمتها في هذا الطلب.
- agree that the Bank may communicate and contract with me/us electronically through any means as the Bank may make available, all of which shall be binding on me/us ;	- grant a security interest in favour of the Bank over the fixed deposit listed in this application (if applicable);	- أؤكد/نؤكد أن جميع المعلومات المقدمة من جانبي/جانبي في هذا الطلب صحيحة وكاملة ودقيقة من جميع النواحي وأنني/إننا لم نعمد/نتعمد إخفاء أي حقائق جوهرية وسوف أبلغ/نبليغ البنك على الفور إذا طرأت أي تغييرات جوهرية على هذه المعلومات؛
- acknowledge that the Bank has the right to amend the Auto Loan Terms and Conditions below and the Bank's General Terms by notice in writing in accordance with applicable law.		- أوافق/نوافق على أنه يجوز للبنك التواصل والتعاقد معي/معنا إلكترونياً بأي وسيلة يوفرها البنك، والتي تعّد جميعها ملزمة لي/لنا؛
		- أمنح/نمنح حق ضمان لصالح البنك على الوديعة الثابتة المذكورة في هذا الطلب (إن وُجدت)؛
		- أقر/نقر بأنه يحق للبنك تعديل شروط وأحكام قرض السيارة أدناه والشروط العامة للبنك بموجب توجيه إشعار كتابي وفقاً للقانون المعمول به.

Borrower(s) Signature		توقيع المقترض (المقترضين)
Name		الاسم
Date	(DD/MM/YYYY)	التاريخ
Co-Borrower(s) Signature		توقيع المقترض المشارك (المقترضين المشاركين)
Name		الاسم
Date	(DD/MM/YYYY)	التاريخ
Guarantor Signature		توقيع الضامن
Name		الاسم
Date	(DD/MM/YYYY)	التاريخ

FOR BANK USE ONLY				
Application ID	Loan Account Number			
Preferred contact time				
Date of Receipt	Account Officer Code	Source Code		
RBE Code	Scheme Group	Bank Branch Code		
Scheme	Promotion	DSA		
(To be signed and confirmed by staff only in case of sanction indicia)				
<input type="checkbox"/> I confirm that all pages of passport are checked and customer is not frequent traveler to the sanctioned country & not a normal resident of sanctioned country.				
Signature:				

The Auto Loan

1. The Auto Loan is subject to the terms and conditions set out in this application and the Bank's General Terms and Conditions for Consumer Banking Products (as may be amended from time to time). Terms defined in the Bank's General Terms and Conditions for Consumer Banking Products shall have the same meaning when used in this application. If there is any conflict the terms of this application prevail.
2. The Auto Loan shall be made available to you through direct payment to the seller of the vehicle which shall be deemed utilisation of the Auto Loan.
3. Where there are co-borrowers under the Auto Loan, you shall all be jointly and severally liable.

Conditions

4. All applicable conditions listed in the Bank's General Terms and Conditions for Consumer Banking Products must be satisfied before the Bank will make the Auto Loan available, including payment of all fees and costs.
5. Specific to the Auto Loan:
 - a. You must pay any down payment;
 - b. You must grant and register a first degree mortgage over the vehicle in our favour;
 - c. You must fully insure the vehicle on terms and with an insurer acceptable to us, with the Bank named as beneficiary; and
 - d. Where applicable, you must provide a letter from your employer to confirm transfer of your salary to your account with the Bank.

Interest

6. Interest will accrue on the amount outstanding under the Auto Loan from time to time at the rate set out in the application. Interest will start to accrue on the date the Auto Loan is disbursed to you.
7. Interest shall be calculated on the daily balance outstanding under the Auto Loan.
8. The total amount of interest which would be payable by you for the total tenor will be in the repayment schedule which we will provide to you. This assumes no changes to the interest rate, tenor and no prepayments or deferrals. The Bank does not charge interest on interest (compound interest).
9. Interest is calculated by multiplying the balance due at the beginning of the relevant month by the interest rate. The first monthly period may vary, in which case that interest is calculated by dividing the annual interest rate by 365 and multiplying by the number of days in that month. This is done using a reducing balance method which means you will pay more interest in your early instalments, but as your Auto Loan balance reduces the interest component of your instalments will reduce.
10. Where the interest rate is variable, the interest rate shall be computed as the aggregate of the Emirates Interbank Offered Rate for banks in the UAE for interbank transactions plus the margin as set out in the application. Changes to the interest rate and any impact on your repayments shall be notified to you by the Bank.

Warning: If a variable interest rate applies, the rate could go up as well as down, meaning your required payments to us could increase or decrease.

Payments

11. The monthly payments required from you are set out in the application. We will also provide a repayment schedule which will give you more detail on the payments, including the principal and interest component of each instalment and the reducing balance. You need to make all required payments on the due date.

قرض السيارة

1. يخضع قرض السيارة للشروط والأحكام المذكورة في هذا الطلب وللشروط والأحكام العامة للبنك المتعلقة بالمنتجات المصرفية للأفراد (حسبما يطراً عليها من تعديلات من حين لآخر). تحمل المصطلحات الوارد تعريفها في الشروط والأحكام العامة للبنك المتعلقة بالمنتجات المصرفية للأفراد نفس المعاني متى ورد استخدامها في هذا الطلب. إذا وُجد أي تعارض، فعندئذ تسود شروط هذا الطلب.

2. يُمنح لك قرض السيارة من خلال السداد مباشرةً إلى بائع السيارة والذي يعتبر انتفاع بقرض السيارة.

3. إذا تعدد المقترضين المشاركين بموجب قرض السيارة، فإنكم جميعاً تتحملون المسؤولية بالتضامن والتكافل.

الشروط

4. ينبغي استيفاء كافة الشروط ذات الصلة المذكورة في الشروط والأحكام العامة للبنك المتعلقة بالمنتجات المصرفية للأفراد قبل أن يمنح البنك قرض السيارة، بما في ذلك سداد جميع الرسوم والتكاليف.

5. شروط خاصة بقرض السيارة:

- أ. ينبغي عليك سداد أي دفعة مقدمة؛
- ب. ينبغي عليك تزويدنا برهن من الدرجة الأولى على السيارة وتسجيله لصالحنا؛
- ج. ينبغي عليك شراء تأمين على السيارة بالكامل وفق هذه الشروط ولدى أي شركة تأمين مقبولة لدينا، مع تسمية البنك كمستفيد؛ و
- د. ينبغي عليك، حسب مقتضى الحال، تقديم خطاب من صاحب العمل لتأكيد تحويل راتبك إلى حسابك لدى البنك.

الفائدة

6. تُستحق الفائدة من حين لآخر على المبلغ المستحق بموجب قرض السيارة بالسعر المحدد في الطلب. ويبدأ استحقاق الفائدة في تاريخ صرف قرض السيارة لك.

7. تُحتسب الفائدة على الرصيد اليومي المستحق بموجب قرض السيارة.

8. يرد في ملحق السداد الذي سنقدمه لك إجمالي مبلغ الفائدة الذي يتعين عليك سداؤه عن إجمالي المدة. من المفترض عدم حدوث أي تغييرات في سعر الفائدة والمدة وعدم السداد المبكر أو التأجيل. لا يطبق البنك فائدة على الفائدة (الفائدة المركبة).

9. تُحتسب الفائدة بضرب الرصيد المستحق في بداية الشهر ذي الصلة في سعر الفائدة. قد تختلف الفترة الشهرية الأولى، وعندئذ تُحتسب الفائدة بقسمة سعر الفائدة السنوي على 365 وضربه في عدد الأيام في ذلك الشهر. يتم ذلك باستخدام طريقة الرصيد المتناقص مما يعني أنك ستدفع المزيد من الفائدة على أقساطك المبكرة، ولكن مع تناقص رصيد قرض السيارة الخاص بك فسيتم تناقص مكون الفائدة المطبقة على أقساطك.

10. إذا كان سعر الفائدة متغيراً، فعندئذ يُحتسب سعر الفائدة على أنه إجمالي سعر الفائدة المعروض بين البنوك الإماراتية للبنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة بخصوص المعاملات بين البنوك زائد الهامش كما هو موضح في الطلب. سوف يخطر البنك بالتغييرات التي تطرأ على سعر الفائدة وأي تأثير على مدفوعاتك.

تنبيه تحذيري: إذا تم تطبيق سعر فائدة متغير، فقد يشهد السعر ارتفاعاً أو انخفاضاً، مما يعني زيادة أو نقصان مدفوعاتك المستحقة لنا.

المدفوعات

11. يُحدد في الطلب المدفوعات الشهرية المستحقة عليه. سنقدم كذلك ملحق سداد يمنحك مزيداً من التفاصيل حول المدفوعات، بما في ذلك أصل المبلغ ومكون الفائدة لكل دفعة والرصيد المتناقص. يتعين عليك سداد جميع الدفعات المطلوبة في تاريخ الاستحقاق.

Warning: The repayment schedule may change based on movements in the interest rate (if applicable), the disbursement date or any prepayments from time to time.

12. When you do make payments, the amounts we receive are applied first to any outstanding fees and costs, then to any interest due and lastly to the principal amount of the Auto Loan.
13. You must make payment of all amounts under the Auto Loan on expiry of the Auto Loan.
14. The Bank may deduct any amount due in relation to the Auto Loan (including all fees and costs) from any bank account you hold with the Bank including your salary deposited with the Bank.

Prepayment

15. You may prepay the Auto Loan at any time. The prepayment will be subject to any applicable fees as set out in the Schedule of Charges and Key Facts Statement.

Security and Insurance

16. The Bank may, at your cost, perfect and register the mortgage over the vehicle.
17. The mortgage and insurance must be in place and shall continue for the duration of the Auto Loan. The Bank may, at your cost, take any action or pay any amount to ensure the mortgage and insurance remain valid and in place at all times.
18. Where the Auto Loan is also granted based on a fixed deposit held with the Bank, by signing/accepting this application, you grant the Bank a security interest over the fixed deposit listed in this application. The security interest will be over all amounts held in the fixed deposit account from time to time, including any accrued interest, and be continuing security for all amounts due under the Auto Loan.
19. The Bank may, at your cost, perfect and register the security interest on the security register maintained by the Emirates Integrated Registries Company (or any replacement register).
20. The security interest shall continue for the duration of the Auto Loan, and to the extent necessary, you must renew the fixed deposit when required. You may not access, utilise, transfer or encumber the fixed deposit until the Auto Loan is repaid and cancelled, and the Bank releases the security interest.

Default

Warning: If you do default, the Bank can require immediate repayment and/or enforce its rights against your vehicle.

21. You must pay the Bank a late payment fee where any monthly payment is not made when due. The late payment fee is set out in the Schedule of Charges and Key Facts Statement and will be payable monthly until the monthly payment is made.
22. If you breach any of the terms of this application, or if any of the events of default listed in the Bank's General Terms and Conditions for Consumer Banking Products occur, the Bank may (i) terminate its obligations under the Auto Loan and declare the full amount outstanding immediately due; and/or (ii) take all actions available to it for repayment of the amount outstanding under the Auto Loan, including repossession and sale of the vehicle (with or without court order).

Governing Law

23. The Auto Loan including any non-contractual obligations arising out of or in connection with it, will be governed by the laws of the UAE. The Bank and you agree to the exclusive jurisdiction of the courts of the Applicable Emirate to settle any dispute arising out of or in connection with the Auto Loan provided that the Bank may bring proceedings in any other jurisdiction (inside or outside the UAE) if it deems appropriate in accordance with the Bank's General Terms and Conditions for Consumer Banking Products.

تنبيه تحذيري: يخضع ملحق السداد للتغيير بناءً على التحويلات في سعر الفائدة (إن وُجدت) أو تاريخ الصرف أو أي دفعات مبكرة من حين لآخر.

12. عند قيامك بسداد الدفعات، نستخدم المبالغ التي نتلقاها أولاً مقابل سداد أي رسوم وتكاليف مستحقة ثم بعد ذلك مقابل سداد أي فائدة مستحقة وأخيراً سداد أصل مبلغ قرض السيارة.

13. ينبغي عليك عند انتهاء قرض السيارة سداد جميع المبالغ بموجب قرض السيارة.

14. يجوز للبنك خصم أي مبلغ مستحق بشأن قرض السيارة (ومن ذلك جميع الرسوم والتكاليف) من أي حساب بنكي مفتوح باسمك لدى البنك بما في ذلك راتبك المودع لدى البنك.

السداد المبكر

15. يجوز لك في أي وقت سداد قرض السيارة مبكراً. ويخضع السداد المبكر لأي رسوم مطبقة حسبما هو مبين في ملحق الرسوم وبيان الحقائق الأساسية.

الضمان والتأمين

16. يجوز للبنك إتمام الرهن على السيارة وتسجيله على نفقتك الخاصة.

17. ينبغي أن يكون الرهن والتأمين ساريين ونافيذين ويظل كذلك طوال مدة قرض السيارة. يجوز للبنك اتخاذ أي إجراء أو سداد أي مبلغ، على نفقتك الخاصة، لضمان الإبقاء على سريان الرهن والتأمين في جميع الأوقات.

18. إذا تم أيضاً منح قرض السيارة بناءً على ودیعة ثابتة لدى البنك، فإنك تمنح البنك بموجب التوقيع/القبول على هذا الطلب حق ضمان على الوديعة الثابتة المذكورة في هذا الطلب. يكون حق الضمان ناشئاً على جميع المبالغ المودعة في حساب الوديعة الثابتة من وقت لآخر، بما في ذلك أي فائدة مستحقة، ويكون ضماناً مستمراً لجميع المبالغ المستحقة بموجب قرض السيارة.

19. يجوز للبنك، على نفقتك الخاصة، إتمام حق الضمان وتسجيله في سجل الضمان الذي تملك به شركة الإمارات للسجلات المتكاملة (أو أي سجل بديل).

20. يظل حق الضمان سارياً طوال مدة قرض السيارة وينبغي عليك، بقدر ما يلزم، تجديد الوديعة الثابتة إذا لزم الأمر. لا يجوز لك الوصول إلى الوديعة الثابتة أو استخدامها أو نقلها أو تثقيفها بأعباء لحين سداد قرض السيارة وإلغائه، وإعلان البنك فك رهن حق الضمان.

التخلف عن السداد

تنبيه تحذيري: إذا تخلفت عن السداد، فيجوز للبنك المطالبة بالسداد الفوري و/أو إنفاذ حقوقه ضد سيارتك.

21. ينبغي عليك أن تدفع للبنك غرامات السداد المتأخر إذا لم تسدد أي دفعة شهرية حال استحقاقها. تُحدد غرامات السداد المتأخر في ملحق الرسوم وبيان الحقائق الأساسية وتُدفع شهرياً حتى سداد الدفعة الشهرية.

22. إذا انتهكت أيًا من شروط هذا الطلب أو إذا وقع أي حدث من أحداث التقصير المذكورة في الشروط والأحكام العامة للبنك المتعلقة بالمنتجات المصرفية للأفراد، فيجوز للبنك (1) إنهاء التزاماته بموجب قرض السيارة وإعلان وجوب سداد المبلغ المستحق بالكامل فوراً؛ و/أو (2) اتخاذ جميع الإجراءات المتاحة له لسداد المبلغ المستحق بموجب قرض السيارة، بما في ذلك إعادة حيازة السيارة وبيعها (بحكم قضائي أو بدونه).

القانون الحاكم

23. يخضع قرض السيارة بما في ذلك أي التزامات غير تعاقدية تنشأ عنه أو تتعلق به لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. تقر أنت والبنك بالاختصاص القضائي الحصري لمحاكم الإمارة ذات الصلة بتسوية أي نزاع ينشأ عن قرض السيارة أو يتعلق به، شريطة أنه يجوز للبنك إقامة الدعاوى أمام أي اختصاص قضائي آخر (داخل دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها) حسبما يراه البنك مناسباً وفقاً للشروط والأحكام العامة للبنك المتعلقة بالمنتجات المصرفية للأفراد.

Date DD-MM-YYYY التاريخ

Choose your Emirates NBD Credit Card				اختر بطاقتك الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني				
Etihad Guest Visa Limitless Credit Card	<input type="checkbox"/>	بطاقة ضيف الاتحاد ليميتليس فيزا الائتمانية	Business Rewards Signature Credit Card	<input type="checkbox"/>	بطاقة مكافآت الأعمال سيغنتشر الائتمانية	U By Emaar Infinite Credit Card	<input type="checkbox"/>	بطاقة U من إعمار إنفينيت الائتمانية
Etihad Guest Visa Elevate Credit Card	<input type="checkbox"/>	بطاقة ضيف الاتحاد فيزا إيليفيت الائتمانية	Skywards Infinite Credit Card	<input type="checkbox"/>	بطاقة سكاى واردز إنفينيت الائتمانية	U By Emaar Signature Credit Card	<input type="checkbox"/>	بطاقة U من إعمار سيغنتشر الائتمانية
Etihad Guest Visa Inspire Credit Card	<input type="checkbox"/>	بطاقة ضيف الاتحاد فيزا إنسباير الائتمانية	Skywards Signature Credit Card	<input type="checkbox"/>	توقيع سكاى واردز الائتمانية	U By Emaar Family Credit Card	<input type="checkbox"/>	بطاقة U من إعمار العائلية
Marriott Bonvoy™ World Mastercard® Credit Card	<input type="checkbox"/>	بطاقة ائتمان ماريوت بونفوي وورلد ماستركارد®	LuLu 247 Titanium Mastercard Credit Card	<input type="checkbox"/>	بطاقة اللولو 247 تيتانيوم ماستركارد الائتمانية	Manchester United Credit Card	<input type="checkbox"/>	بطاقة مانشستر يونايتد الائتمانية
Infinite Credit Card	<input type="checkbox"/>	بطاقة إنفينيت الائتمانية	LuLu 247 Platinum Mastercard Credit Card	<input type="checkbox"/>	بطاقة اللولو 247 بلاطينيوم ماستركارد الائتمانية	Business Credit Card	<input type="checkbox"/>	بطاقة الأعمال الائتمانية
Visa Flexi Credit card	<input type="checkbox"/>	بطاقة فيزا فليكسي الائتمانية	dnata World Mastercard® Credit Card	<input type="checkbox"/>	بطاقة دناتا وورلد ماستركارد® الائتمانية	dnata Platinum Credit Card	<input type="checkbox"/>	بطاقة دناتا بلاطينيوم الائتمانية
Webshopper Credit Card (web use only)	<input type="checkbox"/>	بطاقة ويب شوبر الائتمانية (الاستخدام عبر الإنترنت فقط)	Platinum Credit Card	<input type="checkbox"/>	بطاقة بلاطينيوم الائتمانية	Go4it Platinum	<input type="checkbox"/>	بطاقة انطلق معها بلاطينيوم
Titanium Credit Card	<input type="checkbox"/>	بطاقة تيتانيوم الائتمانية	Go4it Gold	<input type="checkbox"/>	بطاقة انطلق معها الذهبية	Duo Credit Cards (Applicable to AUH region only)	<input type="checkbox"/>	بطاقات ديو الائتمانية (ينطبق على منطقة أبوظبي فقط)

PERSONAL DETAILS										البيانات الشخصية					
Title	Mr	<input type="checkbox"/>	السيد	Mrs	<input type="checkbox"/>	السيدة	Ms	<input type="checkbox"/>	الآنسة	Others	<input type="checkbox"/>	أخرى	Please Specify	يرجى التحديد	اللقب
Name (as in passport/ID)	First Name		الاسم الأول		Middle Name		الاسم الثاني		Last Name		اسم العائلة		الاسم (كما في جواز السفر/الهوية)		
Name as you would like it to appear on the card	leave one space between names														الاسم كما ترغب أن يظهر على البطاقة
Mothers Maiden Name															اسم الأم قبل الزواج

STANDING INSTRUCTION		التعليمات الدائمة				
Account Number (ENBD)				رقم الحساب		
Debiting Percentage	5% <input type="checkbox"/>	10% <input type="checkbox"/>	25% <input type="checkbox"/>	50% <input type="checkbox"/>	100% <input type="checkbox"/>	نسبة الخصم
Salik Auto Top Up Automatically recharges your RTA Salik account from your Credit Card when the Salik account balance reduces to AED 30. قمّ بإعادة تعبئة حساب سالك الخاص لدى هيئة الطرق والمواصلات تلقائياً من حساب بطاقتك الائتمانية وذلك عندما ينخفض رصيد حساب سالك إلى 30 درهم.						
Activate Salik Auto Top Up	Yes <input type="checkbox"/>	نعم	No <input type="checkbox"/>	لا	تفعيل التعبئة التلقائية لحساب سالك	
If Yes, Salik Account & PIN	Salik Account		Salik PIN		إذا نعم، ادخل حساب سالك و رقم التعريف الشخصي	
Product Opting for:					اختيار المنتج ل:	
Plan 1 - AED 50 <input type="checkbox"/>	الخطة ١ - ٥٠ درهم	Plan 2 - AED 100 <input type="checkbox"/>	الخطة ٢ - ١٠٠ درهم	Plan 3 - AED 200 <input type="checkbox"/>	خطة ٣ - ٢٠٠ درهم	

APPLICABLE FOR EMIRATES NBD U BY EMAAR CREDIT CARDS		يطبق على بطاقة U من إعمار الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني	
Are you and existing member of U By Emaar program?		هل أنت عضو حالي في برنامج U من إعمار؟	
<input type="checkbox"/>	Yes, my existing U By Emaar membership number is		نعم ، رقم عضوية U من إعمار
<input type="checkbox"/>	No (You will be automatically enrolled in the program)		لا (سوف نقوم بتسجيلك تلقائياً في البرنامج)

APPLICABLE FOR EMIRATES NBD ETIHAD CREDIT CARDS		يطبق على بطاقة ائتمان ضيف الاتحاد بنك الإمارات دبي الوطني	
Are you an existing Etihad Guest Tier member?		هل أنت عضو حالي في أحد فئات برنامج ضيف الاتحاد؟	
<input type="checkbox"/>	Yes, my existing Etihad Guest Tier membership number is EYG	<input type="checkbox"/>	نعم، إن رقم عضويتي الحالية في برامج ضيف الاتحاد هو EYG
<input type="checkbox"/>	No (you will be automatically enrolled in the programme)	<input type="checkbox"/>	لا (سيتم تسجيلك تلقائياً في البرنامج).
Express Miles Programme (available for Etihad Guest Visa Elevate and Limitless Cards)		برنامج إكسبريس مايلز (متوفر فقط لحملة بطاقات فيزا إيليفيت و ليميتليس ضيف الاتحاد)	
I will earn 50% more tier miles on all retails spends every month (maximum of 4,000 tier miles per month)		سأكسب أميال فئة إضافية بنسبة 50 % مقابل جميع عمليات الشراء بالتجزئة كل شهر (وبحد أقصى هو 4,000 ميل شهرياً)	
Nominal fee of AED 250/month		رسم رمزي بقيمة 250 درهم / شهرياً	
Listed annual fee of AED 1,500 will be waived from 2nd year till I am enrolled in the Express Miles Programme		سيتم الإعفاء من الرسوم السنوية المدرجة البالغة 1,500 درهم ابتداءً من السنة الثانية حتى يتم تسجيلي في برنامج Express Miles	
<input type="checkbox"/>	Yes, enroll me in the Express Miles Programme	<input type="checkbox"/>	نعم، سجلني في برنامج Express Miles
<input type="checkbox"/>	No, do not enroll me in the Express Miles Programme	<input type="checkbox"/>	كلا، لا أرغب في تسجيلي في برنامج Express Miles

APPLICABLE FOR EMIRATES NBD SKYWARDS CREDIT CARDS		يطبق على بطاقة ائتمان سكاى واردز بنك الإمارات دبي الوطني	
Are you an existing member of the Skywards programme?		هل أنت عضو في برنامج سكاى واردز؟	
<input type="checkbox"/>	Yes, my existing Skywards membership number is EK	<input type="checkbox"/>	نعم، رقم عضويتي الحالي في برنامج الولاء هو EK
<input type="checkbox"/>	No (you will be automatically enrolled in the programme)	<input type="checkbox"/>	لا (سوف نقوم بتسجيلك تلقائياً في البرنامج)
Express Miles Programme (available only for Skywards Infinite Cards)		برنامج إكسبريس مايلز (متوفر فقط لحملة بطاقات سكاى واردز إنفينيت)	
I will earn 50% additional Skywards Miles on all retails spends every month (maximum of 4,000 Miles per month)		سأكسب 50 % أميال إضافية من أميال سكاى واردز من جميع مشتريات التجزئة كل شهر (وبحد أقصى هو 4,000 ميل في الشهر)	
Nominal fee of AED 250/month		رسم رمزي بقيمة 250 درهم / شهرياً	
Listed annual fee of AED 1,500 will be waived from 2nd year till I am enrolled in the Express Miles Programme		سيتم الإعفاء من الرسوم السنوية المدرجة البالغة 1,500 درهم ابتداءً من السنة الثانية حتى يتم تسجيلي في برنامج Express Miles	
<input type="checkbox"/>	Yes, enroll me in the Express Miles Programme	<input type="checkbox"/>	نعم، سجلني في برنامج Express Miles
<input type="checkbox"/>	No, do not enroll me in the Express Miles Programme	<input type="checkbox"/>	لا، لا أرغب في تسجيلي في برنامج Express Mile

APPLICABLE FOR EMIRATES NBD BUSINESS CREDIT CARDS		ينطبق على بطاقات بنك الإمارات دبي الوطني الائتمانية للأعمال	
Company Name as you would like to like to appear on the card (leave one space between names)		اسم الشركة كما ترغب للظهور على البطاقة (اترك مسافة واحدة بين الاسماء)	

APPLICABLE FOR EMIRATES NBD MARRIOTT BONVOY™ WORLD MASTERCARD® CREDIT CARD		يطبق على بطاقة ائتمان ضيف ماريوت بونفوي بنك الإمارات دبي الوطني	
Are you an existing member of Marriott Bonvoy™?		هل أنت عضو حالي في أحد فئات برنامج ضيف ماريوت بونفوي؟	
<input type="checkbox"/>	Yes, my Marriott Bonvoy™ member number is	<input type="checkbox"/>	نعم، إن رقم عضويتي الحالية في برامج ضيف ماريوت بونفوي
<input type="checkbox"/>	No (you will be automatically enrolled in the programme)	<input type="checkbox"/>	لا (سيتم تسجيلك تلقائياً في البرنامج).
Express Points Programme		برنامج اكسبريس بوينتس	
I will earn 50% additional Points on all retail spends every month (maximum of 12,000 Points per month)		سأكسب 50 % أميال إضافية من أميال سكاى واردز من جميع مشتريات التجزئة كل شهر (وبحد أقصى هو 12,000 ميل في الشهر)	
Nominal fee of AED 300/month		رسم رمزي بقيمة 300 درهم / شهرياً	
Listed annual fee of AED 1,500 will be waived from 2nd year as long as I am enrolled in the Express Points Programme		سيتم الإعفاء من الرسوم السنوية المدرجة البالغة 1,500 درهم ابتداءً من السنة الثانية حتى يتم تسجيلي في برنامج Express Points	
<input type="checkbox"/>	Yes, enroll me in the Express Points Programme	<input type="checkbox"/>	نعم، سجلني في برنامج Express Points
<input type="checkbox"/>	No, do not enroll me in the Express Points Programme	<input type="checkbox"/>	لا، لا أرغب في تسجيلي في برنامج Express Points

APPLICABLE FOR EMIRATES NBD BUSINESS REWARDS SIGNATURE CREDIT CARD		ينطبق على بطاقات مكافآت سيفنتشر الائتمانية للأعمال من بنك الإمارات دبي الوطني	
Are you an existing member of the Business Rewards programme?		هل أنت عضو قائم في برنامج مكافآت الأعمال؟	
<input type="checkbox"/>	Yes, existing Business Rewards membership number	<input type="checkbox"/>	نعم، رقم عضويتي في برنامج مكافآت الأعمال الحالي
<input type="checkbox"/>	No (you will be automatically enrolled in the programme)	<input type="checkbox"/>	لا، سيتم تسجيلك تلقائياً في البرنامج

APPLICABLE FOR EMIRATES NBD GO4IT CREDIT CARDS

يطبق على بطاقات انطلق معها الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني

GO4IT CONVENIENCE

مزايا بطاقة انطلق معها

Nol Auto Top-up

زيادة رصيد بطاقة نول تلقائياً

Automatically recharges your linked RTA Nol Tag ID from your Go4it Credit Card when the Nol balance reduces to AED 30.

تمّ بإعادة تعبئة حساب بطاقة نول المرتبط بهيئة الطرق والمواصلات تلقائياً من بطاقة انطلق معها الائتمانية الخاصة بك عندما ينخفض رصيد حساب نول إلى 30 درهم.

Activate Nol Auto Top-up?

Yes ☐ نعم

No ☐ لا

تفعيل ميزة التعبئة التلقائية لحساب نول

If Yes,

إذا نعم،

Plan 1 - AED 50 ☐ الخطة ١ - ٥٠ درهم

Plan 2 - AED 100 ☐ الخطة ٢ - ١٠٠ درهم

Plan 3 - AED 200 ☐ الخطة ٣ - ٢٠٠ درهم

INSURANCE BENEFITS

مزايا التأمين

☐ Complimentary Life Insurance (applicable for Go4it Cards Only)

تأمين على الحياة مجاني (يطبق على بطاقات انطلق معها فقط)

Your Go4it Card provides coverage in case of death due to any cause as follows:

توفر لك بطاقة انطلق معها الخاصة بك تغطية ائتمانية لحالة الوفاة الناجمة عن أي سبب وذلك على النحو التالي:

Go4it Platinum: Up to AED 100,000

بطاقة انطلق معها بلاتينيوم: تغطية حتى ١٠٠,٠٠٠ درهم.

Go4it Gold: Up to AED 75,000

بطاقة انطلق معها الذهبية: تغطية حتى ٧٥,٠٠٠ درهم.

You will receive the Life Insurance Certificate on payment of fee and activation of the Go4it Card.

سوف تتلقى شهادة التأمين على الحياة بعد القيام بدفع الرسوم وتفعيل بطاقة انطلق معها.

☐ Credit Shield Pro Insurance (Not applicable for Go4it Cards)

تأمين التغطية الائتمانية برو (لا يطبق على بطاقات انطلق معها)

Credit Shield Pro is an enhanced insurance cover that offers comprehensive Insurance protection to all Emirates NBD Credit Cardholders. This Insurance cover provides the benefits for a monthly premium of 0.99% of Credit Card Outstanding:

إن "تأمين التغطية الائتمانية برو - Credit Shield Pro" هو غطاء تأميني مُحسّن يوفر تغطية تأمينية شاملة لجميع حملة بطاقات الائتمان من بنك الإمارات دبي الوطني. يوفر هذا الغطاء التأميني المزايا التالية وذلك مقابل دفع قسط شهري يساوي نسبة ٠,٩٩٪ من قيمة مستحقات بطاقة الائتمان:

NOMINEE DETAILS

المعلومات الخاصة بالمستفيد

I hereby assign the following person as the Nominee for the Credit Shield Pro/Life Insurance stated above. Kindly refer to the Terms & Conditions on the website for further details:

بموجب هذا التكليف، أنا أُعيّن الشخص التالي على أنه الشخص المستفيد من تأمين التغطية الائتمانية برو / تأمين الحياة المذكور أعلاه. لمزيد من التفاصيل، يرجى العودة إلى الشروط والأحكام على الموقع:

www.emiratesnbd.com/en/cards/credit-shield-pro

www.emiratesnbd.com/ar/cards/credit-shield-pro

Name (as in passport/ID)

الاسم (كما في جواز السفر/الهوية)

First Name

الاسم الأول

Middle Name

الاسم الثاني

Last Name

اسم العائلة

Date of Birth

تاريخ الميلاد

Relationship

المصلة

Spouse ☐

زوج

Child ☐

طفل

Parent ☐

أب/أم

Brother ☐

أخ

Sister ☐

أخت

Other ☐

أخرى

BALANCE TRANSFER APPLICATION FORM

استمارة طلب نقل الرصيد

Please tick the offer you are applying for.:

يرجى وضع علامة على العرض الذي تتقدم بطلب الحصول عليه:

Product

المنتج

Repayment Period (Months)

فترة السداد (بالأشهر)

Processing Fee

رسوم المعالجة

Monthly Interest Rate

معدل فائدة شهري ثابت

Balance Transfer

تحويل الرصيد

6

0%

0%

12

0%

0%

Max eligibility up-to 50% of Credit Card Limit.

الحد الأقصى للأهلية يصل إلى 50% من حد بطاقة الائتمان.

PERSONAL DETAILS

التفاصيل الشخصية

Applicants Name

اسم المتقدم

Credit Card Type

نوع بطاقة الائتمان

Credit Card Number

رقم بطاقة الائتمان

BALANCE TRANSFER

نقل الرصيد

Other Bank Name

اسم البنك الآخر

Other Bank Card Number

رقم البطاقة المصرفية الأخرى

Amount in AED

المبلغ بالدرهم الإماراتي

Amount in Words

قيمة المبلغ بالكلمات

إقرار (تعهد)		DECLARATION	
1.	أنا أفهم، أنه في حالة القيام بالتسوية المبكرة لخدمة تحويل الرصيد الخاص بك، سيتم تطبيق رسوم إغلاق بنسبة ١٪ من قيمة المبلغ الأساسي المستحق وسيضاف إليه ضريبة القيمة المضافة بنسبة ٥٪. إذا كنت بحاجة أو على المزيد من التوضيح أو كنت ترغب بالقيام بعملية إغلاق مبكرة، يرجى الاتصال بنا على 600540000 أو على +971600540000 عند الإتصال من خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. أن قيامي بالتوقيع على هذا الطلب يفوض بنك الإمارات دبي الوطني بالخصم من حساب بطاقة الائتمان الخاصة بي مقابل مبلغ تحويل الرصيد ومقابل جميع الرسوم ذات الصلة.	1.	I understand, in case of early settlement of your Balance Transfer, a foreclosure fee of 1% of Principal Outstanding plus 5% VAT will be applicable. Should you require any further clarification or for pre-closures, please call us on 600 54 0000 or +971 600 54 0000 for International. My signature on this application further authorizes Emirates NBD to debit my Credit Card account for the Balance Transfer amount and all related charges.
2.	أنا أفهم أيضًا أن الموافقة على الاستفادة من خدمة تحويل الرصيد ستخضع لموافقة بطاقة الائتمان الرئيسية من بنك الإمارات دبي الوطني، وأن قيمة مبلغ خدمة تحويل الرصيد ستحدد بنسبة ٥٠ ٪ من الحد الائتماني الموافق عليه. أنا أفهم أيضًا أن بنك الإمارات دبي الوطني سيحتفظ بالحق في إنهاء خدمة تحويل الرصيد دون إشعار مسبق.	2.	I also understand that the Balance Transfer approval is subject to approval of Emirates NBD Primary Credit Card, and Balance Transfer amount will be capped up to 50% of approved Credit Limit. I also understand that Emirates NBD reserves the right to terminate the Balance Transfer service without prior notice

طلب الحصول على بطاقة إضافية		SUPPLEMENTARY CARD APPLICATION	
الجنس	أنثى <input type="checkbox"/> ذكر <input type="checkbox"/>	Gender	Male <input type="checkbox"/> Female <input type="checkbox"/>
رقم العميل (للعملاء الحاليين)		CIF ID (For existing customers)	
اللقب	الدكتور <input type="checkbox"/> Dr. <input type="checkbox"/> الأنسة <input type="checkbox"/>	Salutation	Mr. <input type="checkbox"/> السيد <input type="checkbox"/> Mrs. <input type="checkbox"/> السيدة <input type="checkbox"/> Ms. <input type="checkbox"/>
الاسم الكامل (بحسب جواز السفر أو بطاقة الهوية)	اسم العائلة <input type="text"/>	Full Name (as in passport/ID)	First Name <input type="text"/> الاسم الأول <input type="text"/> Middle Name <input type="text"/> الاسم الثاني <input type="text"/> Last Name <input type="text"/>
تاريخ الميلاد	Date of birth <input type="text"/>	Name as you would like it to appear on the card (leave one space between names)	الاسم كما ترغب أن يظهر على البطاقة (يرجى ترك مسافة بين الأسماء) <input type="text"/>
Relationship with primary applicant			
العلاقة مع مقدم الطلب الرئيسي	أخت <input type="checkbox"/> Sister <input type="checkbox"/> أخ <input type="checkbox"/> Brother <input type="checkbox"/> أب/أم <input type="checkbox"/> Parent <input type="checkbox"/> طفل <input type="checkbox"/> Child <input type="checkbox"/> زوج <input type="checkbox"/> Spouse <input type="checkbox"/> آخ <input type="checkbox"/> Others <input type="checkbox"/>		
رقم الهاتف المتحرك	Mobile Number <input type="text"/>	اسم الأم قبل الزواج (الامان أكثر) <input type="text"/>	Mother's maiden name (a security feature)
الجنسية	Nationality <input type="text"/>	رقم جواز السفر <input type="text"/>	Passport Number <input type="text"/>
% من الحد الائتماني الأساسي للبطاقة (مضاعفات الـ 5% فقط) <input type="text"/> % of the primary card limit (only multiples of 5%)			
ما هو حد الإنفاق الذي ترغب بتحديدده للبطاقة الإضافية؟ <input type="text"/> What spending limit do you wish to set up for the supplementary card?			

التعبئة التلقائية لحساب سالك		Salik Auto Top Up	
قم بإعادة تعبئة حساب سالك الخاص بك لدى هيئة الطرق والمواصلات تلقائيًا من حساب بطاقتك الائتمانية وذلك عندما ينخفض رصيد حساب سالك إلى 30 درهم.	تفعيل ميزة الزيادة التلقائية لرصيد بطاقة سالك؟	Yes <input type="checkbox"/> نعم	No <input type="checkbox"/> لا
إذا نعم، ادخل حساب سالك و رقم التعريف الشخصي	Salik Account <input type="text"/>	Salik PIN <input type="text"/>	If Yes, Salik Account & PIN
خطة ٣ - ٢٠٠ درهم <input type="checkbox"/>	Plan 3 - AED 200 <input type="checkbox"/>	خطة ٢ - ١٠٠ درهم <input type="checkbox"/>	Plan 2 - AED 100 <input type="checkbox"/>
خطة ١ - ٥٠ درهم <input type="checkbox"/>	Plan 1 - AED 50 <input type="checkbox"/>		

يطلب على بطاقة انطلق معها الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني		APPLICABLE FOR EMIRATES NBD GO4IT CREDIT CARDS	
التعبئة التلقائية لحساب نول		Nol Auto Top-up	
تفعيل ميزة الزيادة التلقائية لرصيد بطاقة نول	Yes <input type="checkbox"/> نعم	No <input type="checkbox"/> لا	Activate Nol Auto Top-up?
إذا نعم،	خطة ٣ - ٢٠٠ درهم <input type="checkbox"/>	Plan 3 - AED 200 <input type="checkbox"/>	Plan 2 - AED 100 <input type="checkbox"/>
خطة ٢ - ١٠٠ درهم <input type="checkbox"/>	Plan 1 - AED 50 <input type="checkbox"/>		

EMPLOYMENT DETAILS (FOR SUPPLEMENTARY CARD APPLICANT)						تفاصيل العمل (لمقدم طلب البطاقة الإضافية)				
Salaried	<input type="checkbox"/>	موظف	Self-Employed	<input type="checkbox"/>	عمل خاص	Others	<input type="checkbox"/>	أخرى	Please Specify	يرجى التحديد
Name of Company								اسم الشركة		
Nature of Business								طبيعة العمل		
Are you an existing Emirates NBD customer ?		Yes	<input type="checkbox"/>	نعم	No	<input type="checkbox"/>	لا	هل أنت عميل حالي لدى بنك الإمارات دبي الوطني ؟		
If yes please fill below details		في حال اختيار نعم يرجى ملء التفاصيل أدناه								
Multiple passport holder		Yes	<input type="checkbox"/>	نعم	No	<input type="checkbox"/>	لا	حامل جواز سفر متعدد		
If yes, kindly list the nationalities below:		إذا نعم، يرجى ذكر الجنسيات أدناه								

Place of normal residence of supplementary card applicant (normal residence means the place where a person usually lives because of personal and occupational ties)		مكان الإقامة الاعتيادية لمقدم طلب البطاقة الإضافية (الإقامة الاعتيادية تعني المكان الذي يعيش فيه الشخص عادة بسبب ظروف شخصية وبسبب روابط مهنية)							
Are you (Primary Card applicant) or any of your direct and/or associate family member hold/ have held a prominent public functions in the state or any other foreign country?		Yes	<input type="checkbox"/>	نعم	No	<input type="checkbox"/>	لا	هل أنت (مقدم طلب البطاقة الإضافية) أو أي من أفراد الأسرة المباشرين و/أو المنتسبين يشغل / كان يشغل وظيفة عامة ذات منصب بارز في الدولة أو في أي دولة أجنبية أخرى ؟	
Are you (Supplementary card applicant) reside with Primary?		Yes	<input type="checkbox"/>	نعم	No	<input type="checkbox"/>	لا	هل تسكن (مقدم طلب البطاقة الإضافية) مع حامل البطاقة الأساسية؟	
If No kindly list the Address below (Home Country):		إذا لا، فيرجى ذكر العنوان أدناه:							
Country								الدولة	
State								الولاية	
City								المدينة	
Address Line 1								سطر العنوان 1	

I hereby agree and declare that the supplementary card is only for personal use, and that it will not be used for business/commercial purpose, directly or indirectly.

بموجب هذا، أنا أوافق وأصريح أنه سيتم استخدام البطاقة الإضافية للأغراض الشخصية فقط، ولن يتم استخدامها للأغراض التجارية/أعمال، بشكل مباشر أو غير مباشر.

IMPORTANT INFORMATION		معلومات مهمة	
1. It is important that you know who the Bank is and how to contact it. We are Emirates NBD Bank (P.J.S.C.) (the "Bank") a commercial bank regulated and licensed by the Central Bank of the United Arab Emirates. You may serve notices on the Bank or notify it of a complaint at its postal address, PO Box 777, Dubai, UAE or by email to customersupport@emiratesnbd.com or calling +971 600 54 0000.		1. من المهم أن تعلم من هو البنك وكيفية الاتصال به. نحن بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.) ("البنك")، بنك تجاري مرخص ومنظم من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. بإمكانك إرسال إشعارات إلى البنك أو تقديم شكوى له على عنوانه البريدي، صندوق البريد رقم 777 ، دبي، الإمارات العربية المتحدة، أو إرسالها إلى البريد الإلكتروني بالعنوان customersupport@emiratesnbd.com ، أو الاتصال على الرقم + 971 600 54 0000	
2. The credit card(s) requested will be made available at the discretion of the Bank. If the Bank does not approve this application it will notify you in accordance with applicable law.		2. سيتم منح بطاقة (بطاقات) الائتمان المطلوبة حسب تقدير البنك. في حال لم يوافق البنك على هذا الطلب، فسوف يقوم بإخطارك وفقاً للقانون المعمول به.	
3. Each credit card has different features and conditions which you need to be aware of, including the rewards and fees. More information on each card, and any additional terms and conditions which apply, can be found on our website (www.emiratesnbd.com/en/cards/credit-cards) ("Special Features").		3. تمتلك كل بطاقة ائتمان ميزات وشروط مختلفة عن غيرها ويجب أن تكون على دراية بها، بما في ذلك المكافآت والرسوم. يمكن معرفة المزيد من المعلومات عن كل بطاقة وعن أي شروط وأحكام إضافية مطبقة من خلال زيارة موقعنا الإلكتروني (www.emiratesnbd.com/ar/cards/credit-cards) ("الميزات الخاصة").	
4. The credit card(s) and related services by the Bank subject to the terms of this application together with the Special Features and the Bank's General Terms and Conditions for Consumer Banking Products (as may be amended from time to time, the "General Terms").		4. تخضع بطاقة (بطاقات) الائتمان والخدمات ذات الصلة التي يقدمها البنك لشروط هذا الطلب بالإضافة إلى الميزات الخاصة والشروط والأحكام العامة للبنك الخاصة بالمنتجات المصرفية للأفراد (والتي قد يتم تعديلها من وقت لآخر، "الشروط العامة").	

Warning: The Bank recommends that you carefully read this application, Special Features, the Key Facts Statement and the Bank's General Terms before submitting this application and contact the Bank should you have any questions. In particular you must keep any credit card safe and must inform the Bank if it is lost or misplaced. In addition, you must be aware that if you only make the minimum repayments each statement period, you will pay more interest and it will take longer to pay off the outstanding balance.

تحذير: البنك يوصي بقراءة هذا الطلب، والميزات الخاصة، ولائحة الحقائق الأساسية والشروط العامة للبنك بعناية قبل تقديم هذا الطلب والتواصل مع البنك إذا كانت لديك أي أسئلة. بشكل خاص، سيتوجب عليك المحافظة على أي بطاقة ائتمان بشكل آمن ويجب عليك إبلاغ البنك في حالة فقدانها أو في حال عدم معرفة مكانها. وإضافة إلى ما سبق، يجب أن تدرك أنه إذا قمت فقط بسداد الحد الأدنى من قيمة الأقساط في كل فترة كشف حساب، فسوف تدفع المزيد من الفائدة وسيستغرق سداد الرصيد المستحق وقتاً أطول.

5. You are entitled to cancel the application to obtain the credit card(s) within five (5) Business Days of signing/accepting this document ("Cooling-off Period") and the Bank cannot process the application until this period expires and you may need to resubmit this document. You should take time to consider the application, but you do have the right to waive the Cooling-off Period by ticking the box below.

5. يحق لك إلغاء طلب الحصول على البطاقة (البطاقات) الائتمانية خلال فترة خمسة (5) أيام عمل تبدأ من تاريخ توقيع/قبول هذه الوثيقة ("فترة الإلغاء") ولا يبدأ البنك بمعالجة الطلب حتى انتهاء هذه الفترة وقد تحتاج إلى إعادة تقديم هذه الوثيقة. يجب أن تأخذ وقتاً للنظر في الطلب، ولكن سيكون لديك الحق في التنازل عن فترة الإلغاء عن طريق وضع علامة في المربع أدناه.

☐ I agree to waive my right to a "cooling off" period of 5 business days, so that my credit cards can be immediately processed and understand that by waiving the cooling-off period the terms and conditions of the credit cards will be immediately binding on me/us.

☐ أنا أوافق على التنازل عن حقي في "فترة التراجع" التي تصل مدتها إلى 5 أيام عمل، وذلك من أجل أن يتسنى إنجاز معاملة بطاقتي الائتمانية على الفور، وأنا أدرك بأنه من خلال التنازل عن "فترة التراجع"، فإن شروط وأحكام بطاقات الائتمان ستكون ملزمة لي / لنا على الفور.

☐ I acknowledge receiving the Key Facts Statement (KFS), and have also read and understood the KFS at the time of signing/accepting the application/offer document available on the website www.emiratesnbd.com/en/schedule-of-fees-and-charges

☐ أنا أقر بأنني قد استلمت لائحة الحقائق الرئيسية (KFS)، وأنني أيضاً قد قرأت وفهمت محتويات لائحة الحقائق الرئيسية (KFS) في الوقت الذي قمت فيه بالتوقيع/الموافقة على الطلب / مستند العرض المتوفر على الموقع الإلكتروني www.emiratesnbd.com/ar/schedule-of-fees-and-charges

☐ I acknowledge that the interest rate, fees and costs are subject to change which I/We will check within the Schedule of Charges and Key Facts Statement on a regular basis.

☐ أنا أقر بأن سعر الفائدة والرسوم والأجور عرضة للتغيير، وسوف أقوم / نقوم بالتحقق منها من خلال مراجعة جدول الرسوم ولائحة الحقائق الأساسية بشكل منتظم.

☐ I have read, understood, acknowledge and accept the Bank's General Terms available on the website (www.emiratesnbd.com/termsandconditions) and also the Special Features, as amended from time to time.

☐ لقد قرأت وفهمت وأقر وأوافق على الشروط العامة للبنك المتوفرة على الموقع الإلكتروني (www.emiratesnbd.com/arabicttermsandconditions) وكذلك الميزات الخاصة، والتي قد يتم تغييرها من وقت لآخر.

DECLARATIONS

إخلاء المسؤولية

By signing/accepting and submitting this application, I/we apply to the Bank for the credit card(s) set out in this application.

من المهم أن تعلم من هو البنك وكيفية الاتصال به. نحن بنك الإمارات دبي الوطني من خلال التوقيع/القبول وتقديم هذا الطلب، أنا أتقدم /نحن نتقدم للبنك بطلب الحصول على بطاقة (بطاقات) الائتمان المنصوص عليها في هذا الطلب.

In doing so I/We:

ومن خلال قيامي /قيامنا بذلك:

1. Confirm that all the information furnished by me/us in this application is true, complete and accurate in all respects and that I/We have not wilfully withheld any material fact and will immediately inform the Bank if there are any material changes to this information.

1. أنا أؤكد أن جميع المعلومات التي قدمتها / قدمناها في هذا الطلب صحيحة وكاملة ودقيقة من جميع النواحي وأنني/وأنا لم نخفي أي حقيقة جوهرية عن عمد وسوف نقوم بإبلاغ البنك على الفور إذا كانت هناك أي تغييرات جوهرية على هذه المعلومات;

2. Agree that the Bank may communicate and contract with me/us electronically through any means as the Bank may make available, all of which shall be binding on me/us;

2. أنا أوافق على أنه سيجوز للبنك التواصل والتعاقد معي / معنا إلكترونياً من خلال أي وسيلة قد يوفرها البنك، وتكون جميعها ملزمة لي/لنا؛

3. Acknowledge that the Bank has the right to amend the Special Features, the terms and conditions of the credit cards and the Bank's General Terms by notice in writing in accordance with applicable law.

3. أنا أقر بأن البنك لديه الحق في تعديل الميزات الخاصة وشروط وأحكام بطاقات الائتمان والشروط العامة للبنك وإعلامي بذلك عن طريق إرسال إشعار كتابي وفقاً للقانون المعمول به.

4. Agree that any rewards which may apply to a credit card are subject to the Special Features, including terms and conditions from third parties providing the rewards;

4. أنا أوافق على أن أي مكافآت قد تنطبق على بطاقة الائتمان ستخضع للميزات الخاصة، بما في ذلك الشروط والأحكام الخاصة بالأطراف الثالثة التي تقدم المكافآت؛

5. Agree that where the Bank approves your request for a balance transfer, I authorise the Bank to debit the applicable amount to the credit card and arrange for a managers cheque to be delivered by me for settlement of the existing balance

5. أنا أوافق على أنه عندما سيوافق البنك على طلبي لتحويل الرصيد، فأنا أفوض البنك بخضم المبلغ المطبق من بطاقة الائتمان والترتيب لتسليمي شيك مديري لتسوية الرصيد الحالي؛

6. Agree that where a supplementary card has been requested, the proposed supplementary cardholder is over the age required by the Bank, and if a minor (as defined under General Terms), you are the natural/legal guardian of the supplementary cardholder. You will be liable for all use of any supplementary card
7. Agree and declare that the supplementary card is only for personal use, and that it will not be used for business/commercial purpose, directly or indirectly.
6. أنا أوافق على أنه عندما سأقدم بطلب الحصول على بطاقة إضافية، سيكون حامل البطاقة الإضافية المقترح أكبر من العمر المطلوب من قبل البنك، وإذا كان قاصراً (كما هو محدد في الشروط العامة)، فسيكون الوصي الطبيعي/القانوني لحامل البطاقة الإضافية. سأكون مسؤولاً عن جميع استخدامات أي بطاقة إضافية؛
7. أنا أوافق وأقر بأن البطاقة الإضافية مخصصة للاستخدام الشخصي فقط، وأنها لن تستخدم لأغراض تجارية/أعمال، بشكل مباشر أو غير مباشر.

Personal Data and your consent Processing of your data

البيانات الشخصية وموافقتك معالجة بياناتك

1. Your personal data will only ever be collected by the Bank for a lawful purpose directly related to product or service that you have consented to.
2. It is important that you understand the manner in which the Bank will collect, store, share and use your personal data and also your rights in relation to the same. This is set out in the Banks General Terms and its Data Privacy Notice available on its website (www.emiratesnbd.com/en/data-privacy-notice/).
1. لا يجوز جمع بياناتك الشخصية إلا بواسطة البنك لأي غرض قانوني يتعلق مباشرة بالمنتج أو الخدمة التي وافقت عليها.
2. من الأهمية أن تفهم الطريقة التي سيجمع بها البنك بياناتك الشخصية ويخزنها ويشاركها ويستخدمها وكذلك حقوقك المتعلقة بها. وقد تم تحديد ذلك في الشروط العامة للبنك وإشعار خصوصية البيانات المتاح على موقعه الإلكتروني (www.emiratesnbd.com/ar/data-privacy-notice/).

By signing/accepting this letter, I/we provide Emirates NBD Bank PJSC (the Bank") with explicit consent for the following:

من خلال التوقيع/القبول على هذا الخطاب، فإنني/فإننا أقدم/نقدم لبنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع (البنك") موافقة صريحة على ما يلي:

- ☐ a. to the collection, storage, use, share and transfer (in electronic or other form) of my/our personal data by the Bank, the Bank's group, affiliates (inside or outside of the UAE) and third parties for the following purposes including but not limited to:
- i) implementing, administering, and managing my/our relationship with the Bank and making available the account(s) and any other products and/or services the Bank may provide or offer to me/us. This includes an authorisation for the Bank and its affiliates to contact me/us (or any third party whose details I/we have shared with the Bank) in relation to these products and/or services; and
- ii) Know Your Customer (KYC) processes for establishing and verifying my/our identity either offline or electronically as may be permitted and thereafter maintaining such records, under applicable law and regulations, for all accounts, facilities, services, and relationships through the Bank and the Bank's wider group;
- ☐ b. to the Bank obtaining, from time to time, my/our credit report from the Al Etihad Credit Bureau and any other source of information for the purposes of assessing my/our creditworthiness and determining my/our eligibility for any products, banking services or credit facilities offered by the Bank, including but not limited to any renewals, amendments, restructurings, extensions, or enhancements thereto.

☐ أ. جمع وتخزين واستخدام ومشاركة ونقل (بشكل إلكتروني أو بأي شكل آخر) بياناتي الشخصية/بياناتنا الشخصية من قبل البنك ومجموعة البنك والشركات التابعة (داخل أو خارج دولة الإمارات العربية المتحدة) والغير للأغراض التالية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

(1) تنفيذ وإدارة وتسيير علاقتي/علاقتنا مع البنك وإتاحة الحساب (الحسابات) وأي منتجات و/أو خدمات أخرى قد يقدمها البنك لي/لنا. يتضمن ذلك تفويضاً للبنك والشركات التابعة له للاتصال بي/بنا (أو بأي طرف من الغير والذي شاركت/شاركنا بياناته مع البنك) فيما يتعلق بهذه المنتجات و/أو الخدمات؛ و

(2) مراجعات "اعرف عميلك" لتحديد هويتي/هويتنا والتحقق منها إما ورقياً أو إلكترونياً حسبما هو مسموح به، ثم الاحتفاظ بهذه السجلات، بموجب القانون واللوائح المعمول بها، لجميع الحسابات والتسهيلات والخدمات والعلاقات من خلال البنك والمجموعة الأوسع للبنك؛

☐ ب. حصول البنك، من وقت لآخر، على تقريرتي/تقريرنا الائتماني من مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية وأي مصدر آخر للمعلومات لأغراض تقييم أهليتي/أهليتنا الائتمانية وتحديد أهليتي/أهليتنا لأي منتجات أو خدمات مصرفية أو التسهيلات الائتمانية التي يقدمها البنك، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي تجديدات أو تعديلات أو إعادة هيكلة أو تمديد أو تحسينات عليها.

I/We also authorise the Bank to provide such information as may be required under applicable law and regulations to obtain any such credit report.

كما أؤوض/نفوض البنك أيضاً بتقديم المعلومات التي قد تكون مطلوبة بموجب القوانين واللوائح المعمول بها للحصول على أي تقرير ائتماني من هذا القبيل.

I/We agree and acknowledge that this undertaking shall remain in force and effect and may not be terminated or amended without the Bank's prior written consent;

أوافق/نوافق وأقر/نقر بأن يظل هذا التعهد ساري المفعول ولا يجوز إنهاؤه أو تعديله دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة من البنك؛

- ☐ c. to my/our personal data being processed by the Bank internally, with third parties within the UAE or as part of an outsourcing agreement with a third party, which may require my/our personal data to be transferred overseas.

☐ ج. قيام البنك بمعالجة بياناتي/بياناتنا الشخصية داخلياً، أو مع أطراف من الغير داخل دولة الإمارات أو كجزء من اتفاقية تعهد مع طرف من الغير، والتي قد تتطلب نقل بياناتي/بياناتنا الشخصية إلى الخارج.

I/We further acknowledge that, as part of any overseas outsourcing arrangement, my/our data may or may not be accessed in legal proceedings outside of the UAE;

أقر/نقر كذلك بأنه، كجزء من أي اتفاق تعهد خارجي، قد يتم أو لا يتم الوصول إلى بياناتي/بياناتنا في الإجراءات القانونية المقامة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة؛

- ☐ d. to my/our personal data being stored on any cloud-based data centre which the Bank uses (whether hosted by the Bank or a third-party provider);

☐ د. تخزين بياناتي/بياناتنا الشخصية على أي مركز بيانات سحابي يستخدمه البنك (سواء جرت استضافته من قبل البنك أو مزود خدمة من الغير)؛

☐ e. in circumstances where I/we have any facility or credit card from the Bank and in the event of default of such facility or credit card, to the Bank and its authorised agents (inside or outside the UAE) following up on the collection of any amounts due to the Bank from me/us and take actions permitted under law including, but not limited to, contacting me/us or any third party (including relatives, friends or employers) whose details I/we have shared with the Bank, visiting my/our place of work or visiting my residence in the UAE or abroad;

☐ f. subject to Applicable Law, to the Bank and third parties sending marketing information (e.g., newsletters, product information, event invitations, promotions, offers and/or rewards) to me/us concerning products and services of interest to me/us, and that our personal data may be used by the Bank to present tailored offers to me/us and to provide me/us with the best possible services;

☐ g. To my/our personal data being processed by the Bank internally and externally, using advanced analytics processes to prepare statistical, market-analysis and product-analysis to develop, build and improve the Bank's products and services to you.

☐ h. I/We understand my/our data will be processed in line with the Bank's Data Privacy Notice available on this website (www.emiratesnbd.com/en/data-privacy-notice/).

☐ هـ. قيام البنك ووكلائه المعتمدين (داخل أو خارج دولة الإمارات) بمتابعة تحصيل أي مبالغ مستحقة للبنك مني/منا واتخاذ الإجراءات المصرح بها قانوناً بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الاتصال بي/بنا أو بأي طرف من الغير (بمن فيهم الأقارب أو الأصدقاء أو أصحاب العمل) والذي قمنا/قمنا بمشاركة بياناتهم مع البنك، أو زيارة مكان عملي/عملنا أو زيارة محل إقامتي/إقامتنا داخل أو خارج دولة الإمارات وذلك في حالة تخلفني/تخلفنا عن السداد فيما يتعلق بأي تسهيل أو بطاقة ائتمان حصلت/حصلنا عليها من البنك؛

☐ و. وفقاً للقانون المعمول به، قيام البنك والأطراف من الغير بإرسال معلومات تسويقية (مثل الرسائل الإخبارية ومعلومات المنتج والدعوات لحضور الفعاليات والعروض الترويجية والعروض و/أو المكافآت) إلينا فيما يتعلق بالمنتجات والخدمات التي نهمني/نهمنا، ويجوز للبنك استخدام بياناتنا الشخصية لتقديم عروض مخصصة لي/لنا وتزويدي/تزوينا بأفضل الخدمات الممكنة؛

☐ ز. معالجة بياناتي الشخصية من قبل البنك داخلياً وخارجياً باستخدام عمليات تحليلية متقدمة لإعداد الإحصاءات وتحليل السوق وتحليل المنتجات لتطوير وبناء وتحسين منتجات البنك وخدماته المقدمة لك.

☐ ح. أقر/نقر بأن معالجة بياناتي/بياناتنا ستكون طبقاً لإشعار خصوصية البيانات الصادر عن البنك والمتاح على الموقع الإلكتروني التالي (www.emiratesnbd.com/ar/data-privacy-notice/).

Your rights

i. Withdrawal of your consent

You may withdraw your consent at any time, however the Bank may be unable to continue to provide the relevant product or service.

ii. Correction or complaint:

You have the right to access and request the correction of your personal data or to make a complaint at <https://www.emiratesnbd.com/en/help-and-support/contact-us>.

1. سحب موافقتك

يجوز لك سحب موافقتك في أي وقت، ومع ذلك قد لا يتمكن البنك من الاستمرار في تقديم المنتج أو الخدمة ذات الصلة.

2. التصحيح أو الشكوى

يكون لك الحق في الوصول إلى بياناتك الشخصية وطلب تصحيحها أو تقديم شكوى على <https://www.emiratesnbd.com/ar/help-and-support/contact-us>

Governing Law and Jurisdiction

This application and the credit card(s) including any non-contractual obligations arising out of or in connection with it, will be governed by the laws of the UAE. The Bank and you agree to the exclusive jurisdiction of the courts of the Applicable Emirate to settle any dispute arising out of or in connection with the credit card(s) provided that the Bank may bring proceedings in any other jurisdiction (inside or outside the UAE) if it deems appropriate in accordance with the General Terms.

القانون الحاكم والشريعة السائدة

سيخضع هذا الطلب وبطاقة (بطاقات) الائتمان، بما في ذلك أي التزامات غير تعاقدية ناشئة عنه أو مرتبطة به، لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. إن البنك وأنت توافقان على أن يقوم الاختصاص القضائي الحصري لمحاكم الإمارة المعنية بتسوية أي نزاع ينشأ عن أو فيما يتعلق ببطاقة (بطاقات) الائتمان شريطة أنه سيجوز للبنك رفع دعوى في أي اختصاص قضائي آخر (داخل أو خارج دولة الإمارات العربية المتحدة) إذا تبين أن ذلك مناسباً وفقاً للشروط العامة.

Primary Card applicant's Name and Signature

توقيع واسم مقدم طلب البطاقة الرئيسي

FOR BANK USE ONLY

a. Meeting details:

Date	Time	Location
------	------	----------

b. Is the client

<input type="checkbox"/> A National from sanctioned country and he is self employed	<input type="checkbox"/> A private banking customer with portfolio account
<input type="checkbox"/> A non-residence customer	

c. Will the customer transaction include those with sanction countries ☐ Yes ☐ No

d. Purpose and intended use of account ☐ Personal ☐ Others

e. Will the account be used for business activities ☐ Yes ☐ No

f. For self-employed: Type of Entity % of Ownership

g. Does the customer hold any other relationship with Emirates NBD or the group (ENBD, EI, KSA, UK, India, Egypt & Singapore)? ☐ Yes ☐ No

If yes,	
Account Name	
CIF Number	Business Unit
Location	Relationship
Product ID	Product Description
Reference Number	FTS ID as obtained